Az Európai Unió
Hivatalos Lapja

HU
L sorozat

2026/2478

2026.11.11.

A BIZOTTSÁG (EU) 2026/2478 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2026. november 9.)

egy elnevezés földrajzi árujelzőként való oltalom alá helyezése iránti kérelemnek az (EU) 2024/1143 európai parlamenti és tanácsi rendelet 21. cikkének (1) bekezdése alapján történő elutasításáról

„Kale Biberi” (OEM)

(az értesítés a C(2026) 7838. számú dokumentummal történt)

(Csak az angol nyelvű szöveg hiteles)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a borokra, a szeszes italokra és a mezőgazdasági termékekre vonatkozó földrajzi árujelzőkről, valamint a hagyományos különleges termékekről és a mezőgazdasági termékek minőségére utaló választható kifejezésekről, az 1308/2013/EU, az (EU) 2019/787 és az (EU) 2019/1753 rendelet módosításáról, továbbá az 1151/2012/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2024. április 11-i (EU) 2024/1143 európai parlamenti és tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 21. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

(1) Az (EU) 2024/1143 rendelet 15. cikkének (1) bekezdésével összhangban a Bizottság megvizsgálta a Törökország által 2024. július 19-én benyújtott, a „Kale Biberi” elnevezés oltalom alatt álló eredetmegjelölésként (OEM) történő bejegyzése iránti kérelmet (PDO-TR-03298).

(2) A bejegyzés iránti kérelem vizsgálatát követően a Bizottság 2025. január 13-án közölte észrevételeit, amelyekben kiemelte a kérelem hiányosságait, különösen a kérelmező, az angolul megszövegezett kérelem nyelvi minősége, az oltalom bizonyítása, a termékleírás, az előállítási mód ismertetése, a földrajzi terület meghatározása, a származási igazolás, valamint a földrajzi területtel fennálló ok-okozati összefüggés tekintetében. A kérelmező felkérést kapott, hogy igazítsa ki és pontosítsa a kérelmet.

(3) A kérelmező nem válaszolt.

(4) A Bizottság 2025. október 27-én tájékoztatta a kérelmezőt arról a szándékáról, hogy az (EU) 2024/1143 rendelet 21. cikkének (1) bekezdése alapján megindítja a kérelem elutasításáról szóló hivatalos bizottsági határozat elfogadására irányuló eljárást, kivéve abban az esetben, ha a kérelmező benyújtja a bejegyzés iránti kérelem felülvizsgált változatát, vagy visszavonja a kérelmet. A levél számos meg nem felelésről említést tett.

(5) A kérelmező a levél kézhezvételétől számított két hónapos határidőn belül nem tett észrevételeket, és nem is kezdeményezte a kérelem visszavonását.

(6) A kérelemmel összefüggésben számos meg nem felelés nyert megállapítást. Nem teljesül többek között az (EU) 2024/1143 rendelet 14. cikkének (2) bekezdésében meghatározott követelmény, mivel a kérelmező Kale település („KALE BELEDİYESİ”), amely se nem az (EU) 2024/1143 rendelet 9. cikkének (3) bekezdésében megállapított feltételeknek megfelelő egyetlen termelő, sem pedig egy olyan termelői csoportosulás, amely azzal a termékkel dolgozik, amelynek elnevezését be kívánják jegyeztetni.

(7) Hiányzik a törökországi oltalom bizonyítása és annak az Unió egyik hivatalos nyelvén rendelkezésre bocsátandó fordítása, pedig ezeket az (EU) 2024/1143 rendelet 13. cikke (2) bekezdésének d) pontja és (4) bekezdése értelmében a kérelemnek tartalmaznia kell.

[1] HL L, 2024/1143, 2024.4.23., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1143/oj.

(8) Emellett hiányzik a termékleírás közzétételére való hivatkozás az egységes dokumentum végén, a „Hivatkozás a termékleírás közzétételére” címsor alatt. Ezért az (EU) 2024/1143 rendelet 13. cikke (2) bekezdésének a) pontjában és az (EU) 2025/26 bizottsági végrehajtási rendelet ([2]) 2. cikkének (2) bekezdésében meghatározott követelmény nem teljesül.

(9) Ezenkívül a kérelem nem határozza meg azokat az eljárásokat, amelyek biztosítják, hogy a termék a meghatározott földrajzi területről származzon; vagyis az (EU) 2025/26/EK végrehajtási rendelet 20. cikkében megállapított követelmény sem teljesül.

(10) A termék leírása nem egyértelmű és hiányos, mivel nem határozza meg, hogy az oltalom alá helyezendő elnevezés csak a friss termékre vagy a szövegben említett egyéb (szárított, pépesített, őrölt, sült stb.) készítményekre is vonatkozik-e. Ezenkívül a termék morfológiai jellemzői – a leírásukra használt homályos jellemzésekből kifolyólag – nincsenek kellően pontosan meghatározva, és a szóban forgó jellemzők tekintetében következetlenségek figyelhetők meg az egységes dokumentum különböző szakaszai között. Ezért a termékleírás nem felel meg az (EU) 2024/1143 rendelet 49. cikke (1) bekezdése b) pontjának.

(11) Az előállítás módjának leírása hiányos, mivel a benyújtott információk nem ismertetik a betakarítás módját, sem azt, hogy milyen további feldolgozási lépések szükségesek más (szárított, pépesített, őrölt stb.) termékformák előállításához. Ezért az (EU) 2024/1143 rendelet 49. cikke (1) bekezdésének e) pontjában meghatározott feltételek nem teljesülnek.

(12) A földrajzi terület nincs pontosan meghatározva: a közigazgatási határok nincsenek egyértelműen megjelölve, és a terület meghatározását illetően következetlenségek figyelhetők meg az egységes dokumentum és a termékleírás megfelelő szakaszai között. Ezért az (EU) 2024/1143 rendelet 49. cikke (1) bekezdésének c) pontjában és az (EU) 2025/26 végrehajtási rendelet 6. cikkében meghatározott követelmény nem teljesül.

(13) A termékleírásban és az egységes dokumentumban a „Kapcsolat” szakasz nem tartalmazza a földrajzi környezet olyan – természeti vagy emberi tényezőkkel összefüggő – sajátosságainak leírását, amelyeknek a termék sajátos jellemzői alapvetően vagy kizárólagosan tulajdoníthatók, illetve amelyek e sajátos jellemzőket befolyásolják; ezenkívül a termékleírás nem fejti ki a földrajzi környezet elemei és a végtermék sajátosságai közötti kapcsolatot sem. Ezért a termék minősége vagy jellemzői és a meghatározott földrajzi terület közötti ok-okozati összefüggés nincs alátámasztva az (EU) 2024/1143 rendelet 49. cikke (1) bekezdése f) pontjának i. alpontja szerint.

(14) A fentiek fényében a Bizottság úgy ítéli meg, hogy a „Kale Biberi” elnevezés oltalom alatt álló eredetmegjelölésként (OEM) történő bejegyzése iránti kérelem esetében az (EU) 2024/1143 rendelet számos követelménye nem teljesül.

(15) A „Kale Biberi” elnevezés oltalom alatt álló eredetmegjelölésként történő bejegyzése iránti kérelmet tehát el kell utasítani.

(16) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági termékek, a borok és a szeszes italok minőségpolitikájával foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Bizottság elutasítja a „Kale Biberi” elnevezés oltalom alatt álló eredetmegjelölésként (OEM) történő bejegyzése iránti kérelmet.

([2]) A Bizottság (EU) 2025/26 végrehajtási rendelete (2024. október 30.) az (EU) 2024/1143 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a földrajzi árujelzők és a hagyományos különleges termékek bejegyzése, módosítása, törlése, oltalmának érvényesítése, jelölése és közlése tekintetében történő alkalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról, az (EU) 2019/34 végrehajtási rendeletnek a borágazati földrajzi árujelzők tekintetében történő módosításáról, valamint a 668/2014/EU és az (EU) 2021/1236 végrehajtási rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L, 2025/26, 2025.1.15., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/26/oj).

2. cikk

Ennek a határozatnak a kérelmező a címzettje:

KALE BELEDİYESİ
Cumhuriyet Mah. İstiklal 1 Blv. No:22
Kale/DENİZLİ, Törökország

Kelt Brüsszelben, 2026. november 9-én.

a Bizottság részéről
Christophe HANSEN
a Bizottság tagja